Гратуляції для Парохії св. Андрея складає

Українська Народна Кооператива

117 EUCLID AVENUE PHONE 57 736

Всі Українці купують всі потрібні їм річи у своїй Кооперативі. Не говорім але практикуймо клич

СВІЙ ДО СВОГО!

ЗАМОВЛЕННЯ ДОСТАВЛЯЄМО ДО ДОМУ.

Union Hardware & Paint

153 McGREGOR STREET cor. Selkirk

Маємо на складі всі першорядні залізні електричні і кухонні товари. Фарби варніші олива, щітки і всі инші малярські прибори.

Удавайтесь особисто або телефонуйте

А. Малофій, управитель.

PHONE 55 559

VICTORIA CAFE

Коли схочете зїсти добрий обід, то зайдіть до нашого ресторану. Хто в нас обідав або вечерав все був задоволений потравою.

Ресторан находиться при Мейн стріті треті двері на північ від Сутерланд готелю.

Для відсвіження пийте

DANS CHAPAGNE COLA
DANS ORANGE
DANS THREE HEARTS

Ради здоровля пийте

SKIP

Д уже здорова вода до напитку

White Star Bottling Co.

Office Phone 51-915 Res. Phone 54-904
1443 ARLINGTON STREET

Д. Довбенко, упр.

Safrin's Drug Store

Специяліст у виконуванню прескріпцій. Має всілякі медицини. Замовлення виконує точно і скоро

Приходіть особисто або замовляйте телефоном.

Cor. Hallet & Euclid Sts. Winnipeg, Man.

PHONE 54 371

GEORGE JONES

Corner Grenville & Euclid Sts.

Має гарний штор. Ріжні полотна, панчохи, краватки, светери, обруси, сорочки, сукні і всякі инші річи потрібні для кожної людини.

Товари свіжі, ціни уміркованi, обслуга чесна. Приходіть купувати а будете задоволені.

PHONE 54-002

ДОШКИ

Будівельний Матеріял, Цемент

Купуйте у

The Empire Sash & Door Company Limited

Henry Ave. & Argyle Street

WINNIPEG PIE SHOP

ЦЕ УКРАЇНСЬКА ФІРМА.

Випікає ріжні паї, хліб, колачі і булочки

Купуйте у своїх, а практично сповните клич "СВІЙ ДО СВОГО"

887 Main Street Phone 55-236

D. YAKIMISCHAK

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК, НОТАР

407 McIntyre Bldg. Phone 93-021

ST VALDIMIR & OLGA CHURCH 1901 McGREGOR ST. & STELLA AVE.

ST NICHOLAS CHURCH 1905 McGREGOR ST. & STELLA AVE.

PROTECTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY BOYD AVE. & ARTILLERY ST.

ST ANDREWS CHURCH 1938 EUCLID AVE & JARVIS AVE.

HOLY EUCHARIST CHURCH 1919 WATT ST. & MONTROSE AVE.

HOLY FAMILY CHURCH 1933 LILAC ST. & LORETTE AVE.

SEVEN UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCHS IN GREATER WINNIPEG

ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ

CHURCH LIFE

HOLY GHOST CHURCH 1930 LOGAN AVE & ADA ST

VOL. 2 No. 5. WINNIPEG, MAN., JUNE, 1939. РІК II. ч. 5. ЧЕРВЕНЬ 1939.

ПОБАЖАННЯ ЇХ ЕКСЦЕЛЕНЦІЇ КИР ВАСИЛІЮ

Всеч. о. парох церкви св. Андрея, Церковний Комітет і всі вірні, що при церкві, — З НАГОДИ ДЕСЯТИЛІТТЯ ЩИРОЇ, ТЯЖКОЇ ТА НЕВТОМНОЇ ПРАЦІ у Винниці Христовій, Ексцеленції Кир Василію бажають многих літ, здоровля й успіхів у дальших працях для Бога Творця і повірених синів і доньок українського народу у прибраній Вітчині. Тривайте нам Владико на многая і благая літа!

БУДОВА ДВОХ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКИХ ЦЕРКОВ В КАНАДІ

Ділимось приємною вісткою з нашими вірними, а саме тим, що в нашій Дієцезії будують сего літа дві нові церкви: одну в Едмонтоні, другу в Саскатуні Оскілько нам відомо, то пляни тих церков виготовив Всеч. о. Филип Ру, відомий в цілій Канаді з геніяльної архітектури церковних будинків. Дотичні церкви мають бути по своїй архітектурі найкращими будівлями в обох містах, а повстають на місце старих церков, які будуть розібрані. Щасти Боже доброму ділу і благослови працю наших вірних.

Будучність Нації, то тверда віра в Бога Творця і щира любов до вітчини.

Хто занедбує свою рідну мову в чужині, той творить злочин для себе і свого народу.

ГОСТИНА КОРОЛІВСЬКОЇ ПАРИ У ВІННІПЕГУ.

Відвудуючи Канаду Їх Величество король Юрій VI і королева Єлисавета 24-го мая відвідали також Вінніпег, де були приняті непроглядними масами тубольців. Вулиці міста і доми були прикрашені прапорами і емблемами. В честь Їх Світлости улаштовано містом паради, а радія голосили цілій Канаді прибуття Високодостойних Гостей до Вінніпегу. Вже п.еред тим на кілька тижнів англійська преса була переповнена ріжними статями про короля і королеву.

Українці міста Вінніпегу й околиць також находились в інтузіязмі з появи Королівської Пари і брали живу участь у всіх парадах разом з іншими народами, бо король і королева наші українські пануючі не по крові і традиції, а по нашім побуттю в Новій Землі, в якій ми рішились жити і вмирати.

Особливість привитання Королівської Пари полягало в знаменитій організованости місцевої адміністрації. Королівську Пару витали радіями ріжні стани з найдальших кінців широкої Канади, а також з Нової Зеляндії, Африки, Австралії та Індії.

Коли розумний Українець дивився на умілу англійську зорганізованість, мимо волі чувся маленькою комашкою у значінню організації і давав собі таке питання: "Ось Англійці могучий нарід під зглядом організації, не дивно, що в їх Імперії ніколи сонце не заходить, а ми Українці не в силі порядної церковної громади зорганізувати, бо все находяться чорні духи в наших середовищах, які підставляють ногу, щоб громада не була великою і поважною.

ЕКСЦЕЛЕНЦІЯ КИР ВАСИЛІЙ І КОРОЛІВСЬКА ПАРА У ВІННІПЕГУ.

24-го мая, коли Королівська Пара, Його Світлість король Юрій VI і королева Єлисавета гостили у Вінніпегу були запрошені наш Преосвящений на обід, улаштований в честь короля і королевої, який відбувся в домі губернатора. Крім Ексцеленції на обіді було 105 визначних осіб ріжних високих суспільних категорій.

Ексцеленція на обіді улицетворювали всіх Українців в Канаді і не будь в нас Епископа, український нарід був би не заступлений на королівськім обіді.

І чия в сім заслуга? Може котрихсь політичних або світських партій поодиноких, чи всх разом взятих? Ні. Коли б так, то на королівський обід міг бути запрошений хто небудь з Українців, а не Ексцеленція.

"А чия ж"? Запитає дехто. В тім виключна заслуга Апостольської Столиці, яка назначила католицького епископа для Українців в Канаді. У висших політичних кругах числилися з католицькою церквою, з її історичним вихованням народів Европи, Англії й Канади та з її високим авторітетом, з Головою Вселенської Церкви, що має поважне значіння і голос у світі.

А нам нераз теревенили деякі невиховані особи, що ніби католицька церкв, то щось маловажного, яку треба покинути та лучитися з сектою, заложеною в Саскатуні.

ПАПА ПІЙ XII І 950 РІЧНИЦЯ ХРЕЩЕННЯ УКРАЇНИ.

В Римі є українська і російська духовна семінарія, які кілька літ тому побудував Папа Пій XI: в українській учаться Українці на священиків, в російській—Росіяни. Того року обі семінарії спільними силами влаштували 950 річницю Хрещення України. Подає "Обсерваторі Романо", ч. 118, що тої нагоди сучасний Голова церкви, Папа Пій XII написав лист до кардинала Східної Церкви, Тіссарена, в якім між иншим читаємо:

"Ніяк не можемо забути, Возлюблений наш Сину, того факту, що св. Володимир мав із цією Апостольською Столицею часті звязки, ціховані завше синівською відданістю і щирою приязнею. Не можемо теж промовчати вірности катедрі св. Петра, засвідченої проливом крови католиками византійського обряду, яких чисельні ряди є у Східній Европі та в обох Америках, :її становлять там визначну частину в Христівій Церкві.

В дійсности св. Володимир був католиком і були проливи крови за католицьку церкву серед Українців (пізнійше напишемо про це), тільки загітовані Українці схизмою про це не знають.

ЗАКІНЧЕННЯ ШКІЛЬНОГО РОКУ "ГАЙ СКУЛ" ВИСШОЇ ШКОЛИ СВ. НИКОЛАЯ У ВІННІПЕГУ.

При кінці червия наша греко-католицька Висока Школа св. Николая, на розі улиць Флори і Мекензія закінчила успішно шкільний рік. Около двіста дітей опустили школу, будуть спочивати через літні ферії, щоб набрати свіжих сил для дальшої науки в слідуючім шкільнім році.

Не спочивають лише учительки, Сестри Служебниці, які справували Високу Школу св. Николая. Вони через літні ферії виїзджають на фарми до наших вірних, де мають катехизувати дітей наших працьовитих фармерів. Сестри Служебниці се дійсні праціивниці, без спочинку працюють для Бога і народу. Нарід, що має таких працівниць, а вміє їх оцінити і з їх праці користати, ніколи не загине.

БРЕКЕН МІГ ЗРОБИТИ ЧУДО ДЛЯ УКРАЇНЦІВ.
(Жарт і правда).

З нагоди відвідин Королівської Пари у Вінніпегу 24. мая, Іван Брекен, премієр Манітоби мав промову до короля і королевої і в ній не спімнув ані одним словом про Українців, начеб їх не було в Канаді, підчас коли споминав инших, навіть Угрів, яких дуже мало в Домінії. Брекенові прихильники, оправдуючи Брекена, кажуть:

Брекен тому не споминав про Українців, бо тоді мусівби спімнути також про Поляків. Однак Брекен був би дуже мудро зробив, коли б про Українців сказав таке:

"Про вас, Українців, я тому не споминаю, бо ви представляєте собою розбитий горнець, з якого черепки валяються по вулиці; ви розбиті на атоми, а через се в моїх очех маєте настільки вартости, що пісок на березі моря". Брекенова догана булаб прекрасна лєкція для деяких Українців. Свистунова група могла б подумати про себе:

"Ото з нас хами! По що нам через Свистуна і його духовного творити осібну групу. Що ми тим діпнемо? Свистун і його духовний ростять нами на великих людей, але що ми, як нарід, з того маємо? Вже нас в соборі сповідають всіх гуртом мов овець в кошарі, чого ніколи не практиковано на Україні. Нас обдурують, що ми ніби якісь православні".

Ті, що тримають з Савчуком моглиб сказати про себе:

"Чому ми такі незрівноважені і безглузді? Що дала нам автокефалія, або що зможе дати в будучности? Наш епископ не має леґального свячення, себто не канонічний, доперва шукає злуки з царгородським патріярхом, щоб добитись в него пересвячення і бути признаним за православного епископа. Він мира не має, щоб його духовні могли при хрещенню помазувати дітей. Коли так, то які ми православні? Нас обдурено і заведено в темну вулицю. Ми не споважніли ані не стали сильнійшими тим, що стали автокефалами. Що ми се зробили? Пощо нам сего? Коли малі потічки лучаться з великими ріками, то і ми лучімся з греко-католиками, бо вони сильнійші від нас і добре загосподарені".

Таке сказали б про себе і так поступили б також Українці баптисти, суботники, байбелники і безліч инших сектантів, які приняли чужу віру. Таке думали б про себе також політичні українські групи, і вони злучилибся в якусь одну політичну групу, щоб мати в політиці силу.

Ба. Але Брекен хитрий лис. Він не хотів зганити Українців, щоб їх не врозумити. А розлучені Українців далі символізують собою черепки з розбитого горшка і сваряться між собою.

СУДОВИЙ ПРОЦЕС МІЖ СВИСТУНІВЦЯМИ.

Боротьба між свистунівцями о те, хто має верховодити в секті Іван Теодорович, що входить за епископа і духовний Семен Савчук з одного боку, чи Василь Свистун і духовний Петро Маєвський з другого, розпочався минулої осени і ще не закінчений.

В першій інстанції виграв Теодорович з Савчуком. Свистун і Маєвський вироком не задоволялися, а через се внесли апель до суду і тоді вони виграли. Потім незадоволялись вироком Теодорович і Савчук і тому вони внесли апель до найвищого суду Канади, який міститься в Отаві. Вироку ще нема, але він незадовго має бути. Хто виграє ще не знати. Та судова процедура коштує Українців з автокефальної групи поважну суму грошей і заки закінчиться буде ще більше коштувати. Судячи по завзяттю обох сторін, процес напевно мусить опинитися в Лондоні, в Англії, в Праві Консіл, по якого рішенню нема вже відклику.

Ми греко-католики з того процесу ані тішимося ані сумуємо. І коли се пишемо, то чисто з гуманного і суспільного боку. Питаємо тих, що втягнені до судового процесу і тих, що втягнені до свистунівської секти: **Пощо вам тої дивної секти? Що сектою ви осягнули в Канаді, або що зможете осягнути?** Нічого. Самі бачите, що секті вибива двайцята година.

Ви по метриці католики. Ваша церква, в якій ви хрестились і виросли, в Канаді виразно зачеркнена і добре загосподарена, а ви чомусь проти неї, в погоні за иншою, яку не можете збудувати. Судовий процес, в якім находитесь, то тільки початок. Подібних процесів буде більше, бо не маєте відповідного авторитету і не будете мати, бо авторитет в церкві не може бути вибраний зборами, як ви се думаєте, він має бути призначений з гори, від Бога Творця, а такий авторитет має тільки св. католицька церква. Католицька церква, від якої без найменшої причини ви відпали, найбільша в світі і найбільше виховавча. До неї належать високо образовані особи і народи і найменше розвинені. Для всіх католицьких народів, яких число доходить до 400 міліонів добра, тільки для вас ні, немов би ви були щось лучшого від инших народів. Не будьте зарозумілі, бо то є гріхом і не поплачується.

Ви творите окрему церкву, однак вона вам не

КОНТЕСТ ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ.

Контест церкви св. Андрея, як було оповіщено в минулім числі "Церковного Життя" находиться в повнім ходови. Дівчата, які побиваються о першенство, з засуканими рукавами працюють над чемпіонством, бо кожна з них хоче не лише здобути признання "королевої", але тим більше помочи новій парохії призбираними фондами. Їм щиро помагають їх родичі і приятелі.

Комітет церкви св. Андрея отсим просить щиро всіх наших вірних і приятелів, щоб були ласкаві купувати тикети, які продаються у звязку з дотичним контестом. Покупці не лише поможуть панночкам віднести "побіду" і здобути чемпіонство, але причиняться до сплати довгу, який тяжить на нашій святині, як також мають нагоду виграти прегарні річи, при закінченню контесту, який відбудеться у вересні.

Марія Ничак

Ванда Крочак

Елис. Диркач

Анна Махінка

Марія Данилюк

Марія Пташник

Нова церква св. Андрея, се наша гординня в чужині, яка разом з другими нашими церквами, підносить нашу повагу і престіж серед тубольців. Тому, що церква ще нова, — потребує помочі всіх наших Українців, о яку щиро просимо. Поможіть нам через дотичний Контест, за що вже наперед щиро всім дякуємо.

Церковний Комітет.

везе. Кермувати церквою, хочби такою слабою, як ваша, то не легка справа. Схаменіться. Не тратьте часу, енергії і праці, бо даремна ваша праця і зусилля. Католицької церкви не подужаєте, бо з нею Бог. Сам Христос прорік, що пекольні сили її не одолають.

А тепер огляньмо справу з другого боку. Живемо в чужині і щоби не затратити свого облича, треба щоб нам не ділитись на ґрупи, **а творити одну, але сильну ґрупу, з одним і тим самим напрямком на всіх царинах життя.** Инакше загинемо національно, духово і культурно.

Поети і письменники орекли, що Галичина, український Піємонт, себто Галичани і то лише тому, що Галичани католики, які виховалися на свідомих в тій церкві. Однак, на превеликий жаль і встид, — ви автокефальники валите той прекрасний Піємонт, престіж, через еманхолію і примхи кількох одиниць з вашої ґрупи, яким забаглося иншої церкви, в яку, як самі знаєте не вірять. Ради Бога, народної чести, поваги і закріплення нашого в чужині, не оглядайтесь на ваших лідерів у секті, а вертайте назад на лоно тої церкви, в якій ви хрестилися і виросли.

ОТО ВЖЕ РАЗ НАУКА!

Речником свистунівської секти в Канаді являєсь "Вістник", який виходить два рази в місяць у Вінніпеґу. На стороні 2, з 15. мая читаємо у "Вістнику таку науку:

"Коли хата хруня горить — не ратуй! Коли хрунь заїде в болото — не витягай! Коли хрунь заслабне — не подай йому води- Коли хрунь протягне до тебе руку — плюнь на ню! Коли зайде на подвіря — витруть його за ворота але не руками, тільки вилами!"

Цікаво знати, в котрій семинарії свистунівці научились так "високої науки"? А Ісус Христос учив: "Любіть ворогів ваших і благословіть тих, що вас ненавидять". І хтось міг би сказати, що свистунівці не виховують людей на добрих християн. Бачите? Величезна пропасть між їх "наукою" і наукою Ісуса Христа.

ВІД РЕДАКЦІЇ.

Отсе число видаємо в тисячах примірників і роздаємо даром коло всіх наших греко-католицьких церков у Вінніпеґу. Робимо се з тої причини, щоб звеличати та відзначити першу Річницю заложення нової греко-католицької церкви св. Андрея.

Слідіть за наступним числом "Церковного Життя", бо має бути дуже цікаве.

ДВА ЗНАКОМІ.

Вечеріло. Сонце спускалось поволи на спочинок далеко за Вінніпеґум і кинуло свої багристі проміні на вінніпеґські хмародери, які бованіли мовчки. Максим і Петро, оба присадкуваті, в синіх блюзах і штанах, що були здавна добре собі знакомі, стояли на розі вулиць Стівенса і Сутерлянда і щось гуторили. Біля них Сутерляндом про майнуло авто, оба глянули за ним і замовкли. Петро лініво витягнув прасований тютюн з кишені і ножиком врізав його до великого пальця, положив собі в уста і жував поволи, а потім поправив рукою свої вуса, бо хотів, щоб так стояли, як має бути. "Га, куме Максиме", сказав Петро по хвилі мовчанки до Максима, який чомусь виглядав знеохочений. "Скажіть мені, що за причина, що ви від якогось часу менше хвалите большевизм"?

"Що?", гукнув глумливо Максим. "Я менше хвалю большевизм, бо нема за що його хвалити. Мене обдурено большевизмом, через се я тепер став ні в сих ані в тих. Я вірив колись, що большевизм опанує світом і настане рай не землі, а тепер бачу, що таке повіря, то писання вилами по воді. Ще доки ґенерал Франко не виграв війни з ґішпанським урядом, можна було думати сяк так, а від коли виграв війну, большевицькі мрії покидаю, бо не варта ними голову собі морочити".

"А чому ви від якогось часу не побиваєте большевизм?", запитав Петро Максима грубим голосом. "Бо большевизм сам себе побив ріжними обіцянками", відповів Петро поквапно.

Настало хвилева перерва у мові, а потім оба знакомі подались до Червоної Ріки, щоб побачити, як вона береги миє пливучи на північ до Селкирка. Над рікою Петро сказав обоятно:

"Чоловік з природи шукає чогось лучшого, однак коли не може знайти, вертає назад до того, що було і шанує його". Се значило, що Максим повинен вернутись назад до католицької церкви, яку покинув через обманчивий большевизм і бути разом з рештою Українців.

Union Hardware & Paint

153 McGREGOR STREET cor. Selkirk

Маємо на складі всі першорядні залізні електричні і кухонні товари. Фарби варніші олива, щітки і всі инші малярські прибори.

Удавайтесь особисто або телефонуйте

А. Малофій, управитель.

PHONE 55 559

Трибуна Критики

НЕХІТЬ ДО ВІРИ І ТРАДИЦІЇ.

Одна інституція у Вінніпеґу, яка чваниться до свідом і патріотизмом, минулого Великодня справляла "спільне свячене" без священика. Посходилися члени і гості, зїли спокійно дар Божий, називаючи потраву "свяченим", мимо того, що потрава не була свяченою.

Так сталося в товаристві тому, що деякі члени належать до ріжних вір, а деякі до жадної, однак поступок не має оправдання. Мала рішати більшість членів, а більшість в товаристві католицька, бодай по метриці. Через кількох свистунівців і атеїстів, що належать до товариства, більшість не повинна жертвувати своїми святощами і традицією нашого народу. — Малі потічки все лучаться з великими ріками, бо таке право натури. В дотичній інституції навіть сего права не пошановано.

Панове, члени товариства! Покладіть собі руку на груди і запитайте своєї совісти, як можна несвячене називати свяченим? Який примір ви даєте молодим поколінням. Де ваші глузда?- Перед ким і чому ви так низько упали? Під оглядом релігії і традиції ви стоїте нище від большевиків, бо ті принаймні виступають явно проти Бога Творця, церкви, віри і традиції, а ви виступаєте скрито: А скритий ворог гірший чим явний.

БОЖЕВІЛЛЯ ЧИ ДУРНОТА.

Кілька років тому взад померла бл. п. Анна Йонкер, відзначаюча українська діячка у Вінніпеґу. Вона була греко-католичка й у Сент Боніфас шпиталі, коли лежала там хора, сповідав її католицький священик, а також, коли померла правив по ній похорони. Кожного року по її смерти одно жіноче товариство у Вінніпеґу замовляє поминальне богослуження по помершій.

Але чи знаєте у кого товариство замовляє те богослуження? В одного свистунівського духовника, який висміває католицьку віру й обряди. Таке поступовання, то профанація над Покійною, бо як можна замовляти поминальне богослуження по католичці у схизматицькій церкві, в яку Покійна не вірила і до якої не належала. Коли брати справу навіть з того боку, що Покійна була прихильна до всіх українських груп і церков, то й тоді поступовання товариства, що ті памятки справляє не витримує критики. Сповідь, яку Покійна приняла перед смертию від католицького священика, показує виразно волю покійної, до якої церкви себе зачисляла.

Членкині дотичного товариства, які замовляють богослуження по Покійній у схизматицького духовного повинні самі по собі міркувати, чи хотіли би вони, щоб по їх смерти їх зачислювано до такої церкви і віри, до якої за життя не належали.

Нерострілних жінок дотичного товариства міг опамятати свистунівський духовний при замовленню Богослуження, однак він того не зробив, бо їх простота і безглуздя, то вода на його лотоки. Свистунівець тільки підсміхувався з релігійного не досвідчення згаданих женщин.

Хто старший, курка чи яйце?

Отсе питання ніхто не може остаточно зрозуміти. Так само ніхто не може зрозуміти, як може інтеліґентний Галичанин належати до схизматицької або протестантської церкви в Канаді, коли він знає, що греко-католицька церква в Галичині так сильно причинилася до духовного і національного розвитку Українців, а в Канаді стала найповажніщою серед нашого населення. Для темняка могло би бути "всьо одно", однак ніколи для інтеліґента.

* * *

Так само ніхто не може зрозуміти, як один український правник, а також один укр. учитель Рідної Школи у Вінніпеґу могли брати шлюб в протестантській церкві, коли вони знають, що протестантсьтво на те заложене між нашими людьми в Канаді, щоби чим скорше асимілювати Українців.

Дуже погано дивитися на так сильно незрівноважених інтеліґентів. Вони з українського народа жиють, проте замість хліба, кидають йому камінь. І замість дати добрий примір зі себе, копають для него яму, щоб скорше його поховати в чужині.

Make it a Habit to Attend
MAIN STREET NEWEST THEATRE
THE OAK
Cor. Main St. and Logan Ave.
ADULTS 15c ANYTIME

ІМЕНА ЖЕРТВОДАВЦІВ НА ЄВАНГЕЛІЄ ДО ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ.

Добродії: М. Шелест 2 дол. По 1 дол.: Д. Пташник, Н. Каспер, С. Мельник, Скрипник, С. Баран, Г. Голичик, П. Лесейчук, Ф. Холоднюк, Блащук, Нарожник, П. Пістун, П. Гаврисишин, П. Лукалюк, Л. Білочавик, Незнана Особа, В. Гулевич, З. Фута, М. Прус. Разом $21.00. Дрібними $7.15. Разом $28.15. Попередних було 77.50. Всіх разом $105.65

ПОЖЕРТВИ НА ЗАБОРОЛО КОЛО ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ.

Зложили слідуючі добродії: Пт. Гаврисишин всі слупки, вартости 40 дол. Гр. Добув 15 дол. По 5 дол.: Незнана Особа, Ф. Холоднюк і М. Барабаш. По 3 дол.: Ів. Пилипчук і Вс. Гулевич. По 2 дол.: К. Крук, А. Шах, М. Данчин Т. Пунь, В. Шелист, і Н. Скородинський. По 1 дол. Зх. Ничак, Ів. Яремій, Пв. Матвійчина, Д. Пташник, Ів. Любчинський, Вс. Регій, Вс. Свидюк, Н. Пістун, Ант. Загарійчук, Незнана Особа, Ант. Побережна, Н. Дудич, Агаф. Кузь, Кат. Кожушко, Мх. Прус, Мих. Романів, Шумська, Вс. Каспер, Пв. Блащук, Тк. Буш, Мр. Федорів, Анд. Приймак, Джурман, Вс. Димянчук, Сем. Левицький, Н. Продус, Мих. Папроцький, Гр. Хорюнжий, Катр. Наважна, Ів. Микитишин, Мих. Стояновський, Дм. Тихоліз, Дм. Джус, Дан. Ничак, Мих. Романів, І. Кулин, В. Андрусисин, Березяк, Ол. Лах, Нк. Манько, Анд. Вівчар, Пв. Бойко, Ів. Дідюк, Фд. Скрипник, Іл. Кіщак, Мх. Явний, Незнана Особа, Ст. Шувет, Мат. Валюк, Юзефа Дудка, Анд. Мадярський, Гр. Павліна, Ів. Тригук, К. Кожушко, В. Андрусишин, О. Свенціцький, С. Дудка. Дрібними 23 дол. — Всіх разом $149.75.

ЖЕРТВИ НА ЦЕРКВУ СВ. АНДРЕЯ

від Великодня до кінця червня.

Дарували слідуючі пани і пані: О. Стебніцький 10 дол., М. Ружицька 8 дол.; М. Паньків 7 дол., Б. Москаль і О. Любчинський по 5 дол.; М. Романів 4.25 дол., В. Кучерга 2 дол. По 1 дол.: Рохліцька, о. Робурецький, Крижановська, М. Рибак, М. Заяць, Т. Загірна 50ц. — Разом $46.75. За минулий рік готовкою і роботою було $7.627.83. Всіх разом $7.674.58.

ПРЕДМЕТИ ДАРОВАНІ ДО ЦЕРКВИ СВ. АНДРЕЯ

Дарували слідуючі пани і пані: Анна Крисько вишиваний обрус до великого престола, вартости 20 дол. Лука Березяк фонтану коло сходів на дворі, вартости 10 дол.; Параскева Холоднюк образ 10 дол. Анна Була два вишивані обрусики 10 дол. Анд. Перхалюк два образи 8 дол., Березячка два образи 8 дол. Евд. Ничак два образи 4 дол. Кирило Кожушко один образ 3 дол.

** ** **

Ем. Щербан купив бонд церкви св. Андрея 25 дол. М. Викарук зложив 2 дол. на кивот до тоїж церкви.

УВАГА.

В наступнім числі отсего журналика будуть поміщені імена жертводавців і їх пожертви вірних греко-католиків, що при церкві Пресвятої Евхаристії в Іст Кілдонан й Елмвуді.

Комітет церкви св. Андрея.

SOFTBALL EQUIPMENT

Equip your Team at the "Bay"

SOFTBALLS: A wide range of regulation softballs, the right size for league. Well made for long service. Priced from 39c to $1.75.

SOFTBALL BATS: Sturdy, nicely balanced bats that will keep your batting average up. Priced at 75c, 98c $1.25, $1.50.

SOFTBALL GLOVES: For catcher and first baseman; made by Goldsmiths, fine quality leather, properly padded. Priced at $1.98, $2.98, $5.95

The "Bay" Will Gladly Quote You a Price On Team Uniforms and All Club Equipment.

Sporting Goods, Main Floor, The "Bay"

There Are More Than 30 Ukrainians Employed at The "Bay"

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670

ЧИ ЗБОРИ НАЛЕЖАТЬ ДО ВИХОВАННЯ?

Українці в Канаді, коли хочуть робити яку на родну чи церковну роботу; не можуть обійтися без зборів, і чим більше чисельні збори, тим думають, що збори успішнійші і справа зборів представляється поважнійше. Однак так не є. Збори ніколи не виховують суспільности, а коли вони є, а ще до того коли їх часто скликається, то знак, що суспільности чи громаді щось бракує. Коли не вірите, то подумайте над тим. Чи поважні організації скликають коли масових зборів? Приміром військо, великі асекураційні товариства, шкільні установи, то що. Там є намічені клявзулі і се вистарчає, що би після них провадити установами, а їх, себто ті клявзулі передумали не масові збори, а кілька щирих і досвідчених одиниць.

Зборів не можна перевести без суперечки, без того, що присутні одні одним перечать і поправляють гадки. Така поправка поглядів від разу ділить людей, доводить їх до сварення, а навіть до ненависти, або до створення иншої партійної групи.

СКОРО ЧЕСНО СОЛІДНО.

Українське католицьке
ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
Парохії св. Володимира і Ольги у Вінніпегу
для Вашої обслуги.

115 McGregor Stree **Phone 52 025**

COMPLIMENTS OF

Macdonald Shoe Store Ltd.

492-4 Main Street

LADIES AND MENS SHOES

SCIENTIFICALLY CONSTRUCTED, PROPERLY FITTED

"You Are As Young As Your Feet".

Phone
96361
beer at it's
BEST!

Панна ДАВИБІДА ПРИЙМЕ ВАШЕ СЛІДУЮЧЕ ЗАМОВЛЕННЯ НА ПИВО

Для вигоди наших многих українських покупців панна Давибіда буде принимати телефонічні замовлення в Вашій рідній мові.

ST. PAUL'S COLLEGE ПІД УПРАВОЮ ЄЗУЇТІВ. **WINNIPEG, MAN.**

Дає комплєтний курс висшої школи приготовляючи студентів до Матрикуляції і вступу на Університет. Курси Штук і Наук, що ведуть до Б.А. і К.С.

В ЗЛУЦІ З УНІВЕРСИТЕТОМ МАНИТОБИ

Замешкалі і незамешкалі і студенти. Оплата за науку річно. Денні студенти, гай скул, $75; Артс і Грейд XII $105. Замешкалі $300. Денні студенти, полуденок $35.

Центральне положення з великою площею і знаменитим урядженням для атлетичних вправ в середині і на дворі. За проспектом пишіть до Реґістрара.

ДОШКИ

Будівельний Матеріял, Цемент

— Купуйте у —

The Empire Sash & Door Company Limited

Henry Ave. & Argyle Street

Always Good

CITY DAIRY LTD.

FOR DELIVERY PHONE

87 647.

Для відсвіження пийте

DANS CHAPAGNE COLA
DANS ORANGE
DANS THREE HEARTS

Ради здоровля пийте

SKIP

Д уже здорова вода до напитку

White Star Bottling Co.

Office Phone 51-915 Res. Phone 54-904
1443 ARLINGTON STREET

Д. Довбенко, упр.

Providence Church Goods

Ваша українська, найбільша фірма церковних річей в Канаді.

ПОПИРАЙТЕ Ї, БО ВОНА ВАША!

710 Main Street Winnipeg, Man.
Phone 29 066

GEORGE JONES

Corner Grenville & Euclid Sts.

Має гарний штор. Ріжні полотна, панчохи, краватки, светери, обруси, сорочки, сукні і всякі инші річи потрібні для кожної людини.

Товари свіжі, ціни уміркoвані, обслуга чесна. Приходіть купувати а будете задоволені.

PHONE 54-002

Ґратуляції для Парохії св. Андрея складає

Українська Народна Кооператива

117 EUCLID AVENUE PHONE 57 736

Всі Українці купують всі потрібні їм річи у своїй Кооперативі. Не говорім але практикуймо клич

СВІЙ ДО СВОГО!

ЗАМОВЛЕННЯ ДОСТАВЛЯЄМО ДО ДОМУ.

D. YAKIMISCHAK

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК, НОТАР

407 McIntyre Bldg. Phone 93-021

THE EUCLID BEAUTY PARLOR

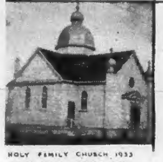
Виконує прекрасно свою роботу. Удавайтеся до нас, а будете задоволені.

РОБОТА ГВАРАНТОВАНА. ЦІНИ УМІРКОВАНІ

Приміщення наше:
187 EUCLID AVE. PHONE 53 551

ПОПИРАЙТЕ СВОЇХ БИЗНЕСМЕНІВ!

ST. VALDIMIR & OLGA CHURCH 1901 McGREGOR ST. & STELLA AVE. — ST. NICHOLAS' CHURCH 1905 McGREGOR ST. & STELLA AVE. — PROTECTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY BOYD AVE. & ARTILLERY ST. — ST. ANDREWS CHURCH 1938 CULLIS AVE. & JARVIS AVE. — HOLY EUCHARIST CHURCH 1919 WATT ST. & MONTROSE AVE.



HOLY FAMILY CHURCH 1933 LILAC ST. & LORETTE AVE.

SEVEN UKRAINIAN GREEK CATHOLIC CHURCHS IN GREATER WINNIPEG

ЦЕРКОВНЕ ЖИТТЯ
CHURCH LIFE

HOLY GHOST CHURCH 1930 LOGAN AVE & ADA ST.

VOL. 2. No. 6. WINNIPEG, MAN., JULY, 1939. РІК II. ч. 6. ЛИПЕНЬ 1939.

1929 ДЕСЯТЬ ЛІТ 1939.

Десять літ в епископськім стані
Невтомимо Він працював,
Десять літ на Христовім лані,
Вірних до Христа закликав.

Леміш тупився в скали та в пні,
Рівненько скибу Він тримав,
Хоч били громи в небосклоні
Із рук чипиг не випускав.

Від Сидней, що гень на Сході,
До Скельних гір, в буйних степах,
До Ванкуверу на Заході,
Орав ниву з хрестом в руках.

Та сіяв зерно віри в Творця,
Сварку і злочин усував,
Поривав Він многим серця
До єдности всіх закликав.

Богато діл, а літа йдуть,
Не жалує своїх зусиль,
Хто се, хто се? всі признають,
То Ексцеленція Василь.

ВІД РЕДАКЦІЇ.

Хочемо поділитись приємною вісткою з нашими читачами і симпатиками, а саме тим, що наш журналик "Церковне Життя", з квартальника стає від сего числа місячником і далі буде роздаватися даром коло всіх наших греко-католицьких церков у Вінніпеґу. Робимо се на просьбу богатьох наших прихильників і вірних, які висказали дотичні бажання на тім заміченю, що много Українців не мають праці, реліфники то що, а через се не мають грошей, щоб могли замовити свою українську часопись. Не маючи своєї часописи, відвикають від неї, вони і їх діти, а натомість привикають до бібули, яку часто густо дістають даром від байбельників та инших сектантів, яка підсувається їм з вирахування на превелику шкоду загальним українським інтересам.

З нагоди, що "Церковне Життя" стає місячником, поручаємо його ширшим кругам нашого українства і віримо, що як Бог поможе і добрі наші люди, то журналик буде появлятися в більшім обємі, товстійший і частійше.